(11) EP 1 052 026 A1

(12)

### **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:

15.11.2000 Patentblatt 2000/46

(51) Int Cl.<sup>7</sup>: **B05C 17/005** 

(21) Anmeldenummer: 99108753.7

(22) Anmeldetag: 03.05.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:

AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

Benannte Erstreckungsstaaten:

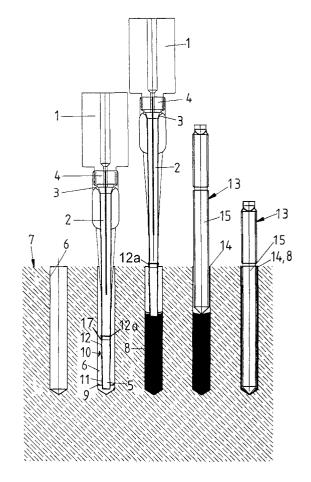
AL LT LV MK RO SI

(71) Anmelder: CHEMOFAST ramcord Befestigungssysteme GmbH 47877 Willich (DE) (72) Erfinder: Korte-Jungermann, Hans-Werner 47877 Willich (DE)

(74) Vertreter: Bonsmann, Manfred, Dipl.-Ing. Kaldenkirchener Strasse 35a 41063 Mönchengladbach (DE)

#### (54) Vorrichtung zum teilweisen Füllen eines Bohrlochs mit Klebemasse

(57)Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zum teilweisen Füllen eines Bohrloches (6) mit Klebemasse mit einer Kartusche (1) und einer an dieser befestigten Ausspritztülle (10) zum Einführen in das Bohrloch (6) und zum Ausspritzen der Klebemasse, bei der die Ausspritztülle mit ihrem freien Ende (5) bis im wesentlichen zum Ende des Bohrloches (6) in dieses einführbar ist, bei der am freien Ende (5) der Ausspritztülle relativ zu dieser unverschieblich eine sich im wesentlichen radial erstreckende, das freie Ende (5) umschließende Dichtlippe (9) angebracht ist, die im in das Bohrloch (6) eingeführten Zustand den Zwischenraum zwischen der Außenseite der Ausspritztülle (10) und der Bohrlochwandung abdichtet, so daß der in der eingebrachten Klebemasse (8) vorhandene Druck die Ausspritztülle mit der Dichtlippe (9) in Richtung Bohrlochmündung verschiebt, und bei der an der Ausspritztülle in mindestens einem vorgegebenen Abstand von der Dichtlippe (9) eine Markierung (12a) angeordnet ist, die im Verlaufe der Verschiebebewegung der Ausspritztülle durch Heraustreten aus dem Bohrloch (6) sichtbar wird.



EP 1 052 026 A1

#### Beschreibung

**[0001]** Die Erfindung bezieht sich auf eine Vorrichtung zum teilweisen Füllen eines Bohrloches mit Klebemasse, mit einer Kartusche und einer an dieser befestigten Ausspritztülle zum Einführen in das Bohrloch und zum Ausspritzen der Klebemasse.

[0002] Beim Befestigen von Ankerbolzen in Bohrlöchern von Bauteilen wird zunächst das Bohrloch teilweise mit einer Klebemasse gefüllt. Der Ankerbolzen wird dann unter Ausbildung eines Ringspaltes in das Bohrloch eingesetzt, wobei der Ankerbolzen die in dem Bohrloch vorhandene Klebemasse in den Ringspalt drückt. Idealerweise füllt die in dem Bohrloch vorhandene Klebemasse genau den Ringspalt zwischen Ankerbolzen und Bohrlochwandung aus, so daß weder überschüssige Klebemasse aus dem Bohrloch austritt, noch ein Teil des Ringspaltes nicht mit Klebemasse gefüllt wird. Im ersten Fall verursacht die überschüssige Klebemasse unnötige Kosten und zusätzlichen Arbeitsaufwand, da überquellende Klebemasse entfernt werden muß; im zweiten Fall wird durch die fehlende Verklebung im nicht gefüllten Ringspaltabschnitt die Belastbarkeit des Ankerbolzens beeinträchtigt. Eine derartige - häufig nicht bemerkte - Unterdosierung der Klebemasse hat auf die Sicherheit der Ankerbolzenbefestigung negative Auswirkungen.

[0003] Für jeden Ankerbolzendurchmesser kann eine zugehörige Bohrlochlänge und ein zugehöriger Bohrlochdurchmesser vorgegeben werden. Eine bezogen auf Ankerbolzendurchmesser bzw. Bohrlochlänge und -durchmesser sehr genaue Dosierung wird mit Patronen bzw. Ampullen erreicht, die eine genau dosierte Menge an Klebemasse enthalten. Diese Patronen bzw. Ampullen sind jedoch aufgrund ihrer Herstellungskosten relativ kostenintensiv und müßten jeweils an die Bohrlochabmessungen angepaßt sein.

[0004] Es ist ferner bekannt, zum Einbringen von Klebemasse in ein Bohrloch eine Kartusche mit einer daran befestigten Ausspritztülle zu verwenden. Die Ausspritztülle wird in das Bohrloch eingeführt und die Klebemasse in das Bohrloch ausgespritzt. Da jedoch das Bohrloch von außen nicht oder nur schlecht einsehbar ist, ist eine genaue Dosierung der eingebrachten Klebemasse nicht möglich. Wird die Ausspritztülle der Kartusche herausgezogen, bevor das Bohrloch ausreichend gefüllt ist, ergeben sich bei einem "Nachfüllen" häufig unerwünschte Luftblasen. Darüber hinaus wird die Außenseite der Ausspritztülle durch die Klebemasse verschmutzt, wodurch zusätzliche Reinigungsarbeiten erforderlich werden.

**[0005]** Demgegenüber liegt der vorliegenden Erfindung die Aufgabe zugrunde, mit geringem Aufwand ein sehr genau dosiertes Einbringen von Klebemasse in ein Bohrloch zu ermöglichen.

[0006] Erfindungsgemäß wird diese Aufgabe bei einer Vorrichtung der eingangs genannten Art dadurch gelöst, daß die Ausspritztülle mit ihrem freien Ende bis

im wesentlichen zum Ende des Bohrloches in dieses einführbar ist, daß im Bereich des freien Endes der Ausspritztülle relativ zu dieser unverschieblich eine sich im wesentlichen radial erstreckende, das freie Ende umschließende Dichtlippe angebracht ist, die im in das Bohrloch eingeführten Zustand den Zwischenraum zwischen der Außenseite der Ausspritztülle und der Bohrlochwandung abdichtet, so daß der in der eingebrachten Klebemasse vorhandene Druck die Ausspritztülle mit der Dichtlippe in Richtung Bohrlochmündung verschiebt, und daß an der Ausspritztülle in mindestens einem vorgegebenen Abstand von der Dichtlippe eine Markierung angeordnet ist, die im Verlaufe der Verschiebebewegung der Ausspritztülle durch Heraustreten aus dem Bohrloch sichtbar wird.

[0007] Durch die erfindungsgemäßen Maßnahmen kann die in einem Bohrloch einzubringende Klebemasse auf einfache Weise exakt dosiert werden. Dadurch, daß an dem in das Bohrloch eingeführten Ende der Ausspritztülle eine sich radial erstreckende Dichtlippe bzw. ein Dichtring angebracht ist, die bzw. der den Zwischenraum zwischen der Außenseite der Ausspritztülle und der Bohrlochwandung abdichtet, ist in dem Bohrloch eine Art Dosierkolben ausgebildet, der verhindert, daß Klebemasse auf die der Kartusche zugewandte Seite der Dichtlippe strömt. Dieses Abdichten bewirkt, daß durch die in den Raum zwischen dem Bohrlochende und der Dichtlippe hineingedrückte Klebemasse die Ausspritztülle mit der Dichtlippe in der Art eines Kolbens in Richtung Bohrlochmündung gedrückt wird. Selbst wenn das Bohrloch nach unten gerichtet ist, wird durch den Druck der Klebemasse die Ausspritztülle mit der Dichtlippe gemeinsam mit der Kartusche nach oben gedrückt. Ein Ziehen der Vorrichtung nach oben ist nicht erforderlich. Der zurückgelegte Weg bzw. der Weg, um den die Ausspritztülle aus dem Bohrloch verdrängt wird, ist ein Maß für die Menge der eingespritzten Klebemasse. Eine an der Ausspritztülle angebrachte Markierung, die in einem abhängig von der Bohrlochtiefe und dem Bohrlochdurchmesser bzw. dem Ankerbolzendurchmesser geeignet gewählten, vorgegebenen Abstand von der Dichtlippe angeordnet ist, tritt aus dem Bohrloch heraus und wird dadurch sichtbar, wenn die gewünschte Menge an Klebemasse in das Bohrloch eingebracht ist. Die Größe des Abstandes zwischen Markierung und Dichtlippe entspricht somit dem Bohrlochlängenabschnitt, der frei von Klebemasse bleiben soll.

[0008] Durch das erfindungsgemäße Konzept wird ein genaues Einfüllen einer vorgegebenen Menge an Klebemasse in das Bohrloch möglich. Auch werden erfindungsgemäß kleinere Abweichungen beim Bohrlochdurchmesser bei der Klebemassenzumessung mit berücksichtigt, da bei einem Bohrloch mit größerem Durchmesser mehr Masse bis zum Erreichen der Markierung eingebracht werden muß als bei einem Bohrloch mit kleinerem Durchmesser. Mit der Erfindung wird außerdem sichergestellt, daß sich keine Luftblasen im Bohrloch bilden, da die Klebemasse kontinuierlich vom

Bohrlochgrund bis zur gewünschten Tiefe appliziert wird. Bei einer erfindungsgemäßen Vorrichtung wird ferner durch die Dichtlippe die Klebemasse von der Außenseite der Ausspritztülle ferngehalten, so daß diese sauber bleibt und entsprechende Reinigungsarbeiten entfallen.

[0009] In einer bevorzugten Ausführungsform der Erfindung ist die Ausspritztülle zweiteilig aus einem an der Kartusche angebrachten Teil und einem am freien Ende befindlichen lösbaren, die Dichtlippe aufweisenden Teil ausgebildet. Durch diese zweiteilige Ausbildung kann der untere, die Dichtlippe aufweisende Teil unabhängig vom oberen Teil der Ausspritztülle ausgewechselt werden. Dies hat den Vorteil, daß nur dieser Teil an die individuellen Abmessungen des Befestigungsbolzens angepaßt zu sein braucht. Dabei bietet es sich an, diesen an die Dimensionen des Bolzens angepaßten Teil jeweils zusammen mit dem zu verankernden Bolzen zu liefern. Der obere Teil der Ausspritztülle braucht - bis auf eine Befestigungsmöglichkeit für den unteren Teil - nicht speziell an das erfindungsgemäße System angepaßt zu werden. Ein weiterer Vorteil der zweiteiligen Ausbildung besteht darin, daß aufwendige Reinigungsarbeiten nach Gebrauch entfallen können, da nur der - kostengünstig herstellbare - Teil der Ausspritztülle beim Gebrauch außen von der Klebemasse benetzt wird, und dieses Teil nach Gebrauch entsorgt werden kann.

**[0010]** Die Verbindung beider Teile erfolgt bevorzugt mittels einer clipsartigen Verbindung, bei der z.B. am oberen Teil der Ausspritztülle ein umlaufender Wulst vorgesehen ist, der in eine entsprechende Nut im unteren Teil eingreift und die beiden Teile gegeneinander arretiert. Die Haltekraft ist so zu wählen, daß sich die Verbindung beider Teile beim Herausziehen der Ausspritztülle aus dem Bohrloch nicht unbeabsichtigt löst.

[0011] Die Markierung wird bei der zweiteiligen Ausführungsform der Ausspritztülle bevorzugt durch den Übergang zwischen den beiden Teilen gebildet. Durch die Anpassung der Länge des bohrlochseitigen Teils kann das jeweilige einzuspritzende Klebemassenvolumen abhängig vom zu verwendenden Bolzen exakt vorgegeben werden. Alternativ wäre auch eine Art Skala auf der Ausspritztülle mit Markierungen für verschiedene Bohrlochdurchmesser denkbar. Jedoch ist es von Vorteil, wenn nur eine einzige deutlich sichtbare Markierung vorhanden ist, da hierdurch eine Verwechslungsgefahr zwischen Markierungen, die zu einer unzureichenden Bohrlochfüllung führen könnte, vermieden wird. Die bohrlochseitigen Teile der Ausspritztülle sind bevorzugt abhängig vom jeweiligen Bohrlochdurchmesser in verschiedenfarbigen Kunststoffen ausgebildet, wodurch das Handhabung erleichtert wird. Die Farbe des Kunststoffs des unteren Teils steht bevorzugt im Kontrast zur Farbe des Materials des oberen Teils der Ausspritztülle, so daß die durch den Übergang zwischen den Teilen gebildete Markierung gut sichtbar ist. [0012] Die Dichtlippe ist besonders zweckmäßig als umlaufender, sich radial erstreckender Kunststoffilm an das aus dem gleichen Kunststoff gefertigte untere Teil des Anschlußstücks angespritzt und einstückig mit diesem ausgebildet. Alternativ kann die Dichtlippe auch lösbar an der Ausspritztülle befestigt sein. Bei dieser Ausführungsform muß bei unterschiedlichen Bohrlochdurchmessern lediglich die Dichtlippe an der Ausspritztülle ausgewechselt werden.

**[0013]** Von Vorteil ist es, wenn die Dichtlippe in radialer Richtung ein vorgegebenes Übermaß aufweist. Mit dieser Maßnahme können Unebenheiten in der Bohrlochwandung ausgeglichen werden, um zu verhindern, daß Klebemasse bei ausgebrochenen oder unrunden Bohrlöchern an der Dichtlippe vorbeigepreßt wird.

**[0014]** Bevorzugt ist die Dichtlippe aus Polyethylen gebildet. Dieses Material gewährleistet bei zur Aufnahme des Klebemassen-Druckes ausreichender Festigkeit eine genügende elastische Verformungsfähigkeit zum Anschmiegen an die Bohrlochwandung.

**[0015]** Die Erfindung wird nachfolgend anhand der Zeichnung beispielshalber noch näher erläutert.

**[0016]** Die einzige Figur zeigt eine erfindungsgemäße Vorrichtung sowie deren Einsatz zum Befestigen eines Ankerbolzens.

[0017] Die dargestellte Ausführungsform einer erfindungsgemäßen Vorrichtung weist eine Kartusche 1 sowie eine zylindrische zweiteilige Ausspritztülle 10 auf, deren einer Teil 2 an der Kartusche 1 befestigt ist, beispielsweise mittels einer Schraubverbindung 4, und deren anderer Teil 12 in ein Bohrloch 6 in einem Bauteil 7 eingeführt ist. Die Kartusche 1 kann als Klebemasse 8 z.B. Zweikomponentenmasse mit mikroverkapseltem Peroxid enthalten.

[0018] Länge sowie Durchmesser der gesamten Ausspritztülle 10, die auch als Mischer bezeichnet wird, sind so gewählt, daß sie bis zum Ende des Bohrloches 6 eingeführt werden kann. Der Durchmesser der Ausspritztülle 10 kann beispielsweise 8 mm betragen für Bohrlöcher für Anker- bzw. Gewindebolzen M8, M10, M12 und M16. An dem im Bohrloch 6 befindlichen freien Ende 5 des unteren Teils 12 der Ausspritztülle 10 ist eine kreisringförmige Dichtlippe 9 angespritzt, die das freie Ende 5 umschließt und den Zwischenraum zwischen der Außenseite der Ausspritztülle 10 und der Bohrlochwand abdichtet, um ein Hindurchtreten von Klebemasse 8 dort zu verhindern. Die beiden Teile 2, 12 der Ausspritztülle 10 sind durch eine Steckverbindung 17 miteinander verbunden, so daß der untere Teil 12 durch Auswechseln an den jeweils gewünschten Bohrlochdurchmesser angepaßt werden kann. Auf diese Weise wird auch die radiale Erstreckung der Dichtlippe 9 an unterschiedliche Bohrlochdurchmesser angepaßt. Die Dichtlippe 9 ist elastisch und mit Übermaß ausgebildet, so daß sie sich ohne weiteres jeder Unebenheit in der Bohrlochwandung anpassen kann. Als Material für die Dichtlippe 9 kann z.B. Polyethylen gewählt werden. Dabei kann die Dichtlippe im Spritzgießverfahren direkt folienartig an den unteren Teil 12 der Ausspritztülle 10 angeformt wer20

35

40

45

50

[0019] Hinter der Dichtlippe 9, d.h. auf deren der Kartusche 1 zugewandten Seite, wird durch den Übergang zwischen den Teilen der Ausspritztülle 10 eine Markierung 12a gebildet. Der Abstand zwischen Dichtlippe und dieser Markierung wird jeweils abhängig von den Bohrlochdurchmessern für Gewindebolzen (z.B. M8, M10, M12 und M16) gewählt. Für einen in einem Bauteil 7 zu befestigenden Gewindebolzen M16 beträgt beispielsweise bei einer Bohrlochtiefe von 125 mm und einem Bohrlochdurchmesser von 18 mm der Abstand von der der Klebemasse 8 zugewandten Seite der Dichtlippe 9 bis zu der der Klebemasse zugewandten Seite der Markierung 50 mm, so daß 75 mm der Bohrlochtiefe mit Klebemasse 8 gefüllt werden und 50 mm frei von Klebemasse 8 bleiben. Bei bis zum Bohrlochende eingeführten Gewindebolzen M16 13 reicht dann die eingefüllte Klebemasse 8 gerade zum Füllen des Ringspaltes 14 zwischen Bolzenaußenseite und Bohrlochwandung.

**[0020]** Nachfolgend wird die Befestigung eines Gewindebolzens 13 in einem Bauteil 7 mit Hilfe einer erfindungsgemäßen Vorrichtung, den Darstellungen der Figur von links nach rechts folgend, beschrieben:

[0021] Zunächst wird in das Bauteil 7 ein Loch 6 mit der Tiefe und dem Durchmesser gebohrt, die für den Durchmesser des zu befestigenden Gewindebolzens 13 vorgegeben sind, also beispielsweise für einen Gewindebolzen M16 ein Loch von 125 mm Tiefe und 18 mm Durchmesser. Dann wird auf der Kartusche 1 der obere Teil 2 der Ausspritztülle 10 befestigt. Auf das freie Ende 5 der Ausspritztülle 10 wird nun die für einen Gewindebolzen M16 bzw. für einen Bohrlochdurchmesser von 18 mm passendes Teil 12 mit entsprechender Dichtlippe 9 aufgesetzt und die Ausspritztülle bis zum Ende des Bohrloches 6 in dieses eingesetzt. Die Dichtlippe 9 liegt nun einerseits an der Außenseite des Ausspritztüllenteils 2 und andererseits an der Bohrlochwandung an und dichtet den Raum zwischen Bohrlochende und Ende 5 der Ausspritztülle 10 ab. Nunmehr wird durch die Ausspritztülle 10 hindurch Klebemasse 8 in das Bohrloch 6 eingebracht. Durch den Druck der eingebrachten Klebemasse 8 wird die Ausspritztülle 10 gemeinsam mit ihrer Dichtung 9 zur Bohrlochmündung hin bewegt bzw. gedrückt, wobei der Raum zwischen Bohrlochende und Ende der Ausspritztülle vollständig mit Klebemasse 8 gefüllt wird. Wenn die dem Bolzendurchmesser zugeordnete Markierung 12a aus dem Bohrloch 6 heraustritt, wird das Zuführen von weiterer Klebemasse 8 beendet, da nunmehr die vorgeschriebene Menge an Klebemasse 8 im Bohrloch 6 vorhanden ist. Nun wird die Ausspritztülle 10 mit der an ihr befestigten Dichtlippe 9 aus dem Bohrloch 6 herausgezogen und anschließend der Gewindebolzen 13 in das Bohrloch 6 eingeschoben. Der Gewindebolzen 13 wird in die in dem Bohrloch vorhandene Klebemasse 8 eingedrückt, die sich entlang dem in das Bohrloch eingeführten Abschnitt 15 des Gewindebolzens 13 in dem Ringspalt 14 zwischen diesem Abschnitt 15 und der Bohrlochwandung verteilt und den Ringspalt 14 vollständig ausfüllt. Die Menge der eingefüllten Klebemasse 8 ist so ausgelegt, daß der gesamte Ringspalt 14 ausgefüllt wird, ohne daß Klebemasse 8 aus dem Bohrloch 6 austritt oder ein Teil des Bohrloches 6 nicht verfüllt ist. Wenn die Klebemasse 8 ausgehärtet ist, ist der Bolzen 13 belastbar.

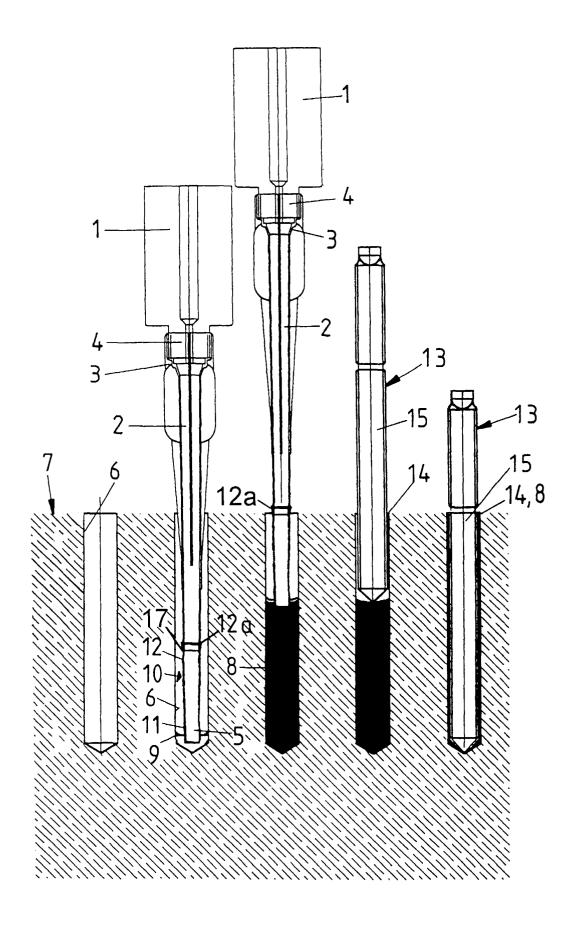
#### Patentansprüche

- 1. Vorrichtung zum teilweisen Füllen eines Bohrloches mit Klebemasse, mit einer Kartusche und einer an dieser befestigten Ausspritztülle (10) zum Einführen in das Bohrloch und zum Ausspritzen der Klebemasse, dadurch gekennzeichnet, daß die Ausspritztülle mit ihrem freien Ende (5) bis im wesentlichen zum Ende des Bohrloches (6) in dieses einführbar ist, daß im Bereich des freien Endes (5) der Ausspritztülle (10) relativ zu dieser unverschieblich eine sich im wesentlichen radial erstrekkende, das freie Ende (5) umschließende Dichtlippe (9) angebracht ist, die im in das Bohrloch (6) eingeführten Zustand den Zwischenraum zwischen der Außenseite der Ausspritztülle (10) und der Bohrlochwandung abdichtet, so daß der in der eingebrachten Klebemasse (8) vorhandene Druck die Ausspritztülle (10) mit der Dichtlippe (9) in Richtung Bohrlochmündung verschiebt, und daß an der Ausspritztülle in mindestens einem vorgegebenen Abstand von der Dichtlippe (9) eine Markierung (12a) angeordnet ist, die im Verlaufe der Verschiebebewegung der Ausspritztülle (10) durch Heraustreten aus dem Bohrloch (6) sichtbar wird.
- Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die Ausspritztülle zweiteilig aus einem an der Kartusche angebrachten Teil (2) und einem am freien Ende befindlichen lösbaren, die Dichtlippe (9) aufweisenden Teil (12) ausgebildet ist.
- 3. Vorrichtung nach Anspruch 2, dadurch gekennzeichnet, daß wenigstens eine Markierung (12a) durch den Übergang zwischen erstem (2) und zweitem Teil (12) der Ausspritztülle (10) gebildet ist.
- Vorrichtung nach Anspruch 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, daß die beiden Teile (2, 12) der Ausspritztülle (10) clipsartig miteinander verbunden sind
- Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß die Dichtlippe (9) in radialer Richtung ein vorgegebenes Übermaß aufweist.
- Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß die Dichtlippe (9) als umlaufender, sich radial erstreckender Kunststoff-

film an das aus dem gleichen Kunststoffmaterial gefertigte untere Teil (12) des Anschlußstücks (10) angespritzt und einstückig mit diesem ausgebildet ist.

7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Dichtlippe (9) aus Polyethylen gebildet ist.

8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß wenigstens der untere Teil des Anschlußstücks (12a) aus einem farbigen Kunststoff hergestellt ist, wobei für für unterschiedliche Bohrlochdurchmesser vorgesehene Teile unterschiedliche Farben verwendet werden.





## EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung EP 99 10 8753

	EINSCHLÄGIGE	DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokume der maßgebliche	ents mit Angabe, soweit erforderlich n Teile	, Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)	
X A	DE 85 13 891 U (KORT 4. Juli 1985 (1985-0 * Seite 2, Zeile 18 * Seite 4, Zeile 5	)7-04) - Zeile 27 *	1,2,4-6	B05C17/005	
				RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.CI.7) B05C E04F E04G	
Der vo		de für alle Patentansprüche erstellt			
	Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche		Prüfer	
	DEN HAAG	17. November 19	199 Jug	guet, J	
X : vor Y : vor and A : tec O : nic	ATEGORIE DER GENANNTEN DOKU besonderer Bedeutung allein betracht besonderer Bedeutung in Verbindung eren Veröffentlichung derselben Kateg- nnologischer Hintergrund htschriftliche Offenbarung schenliteratur	E : ätteres Paten nach dem An mit einer D : in der Anmek orie L : aus anderen	T: der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E: ätteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D: in der Anmeldung angeführtes Dokument L: aus anderen Gründen angeführtes Dokument  S: Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument		

\*PO FORM 1503 03.82

# ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.

EP 99 10 8753

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben. Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

17-11-1999

lm angefü	Recherchenberi hrtes Patentdok	cht ument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
DE	8513891	U	04-07-1985	KEINE	

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82

EPO FORM P0461